

## Průvodce programem Work and Travel USA 2019

Tento dokument obsahuje předmluvní informace týkající se uzavření smluv souvisejících s programem Work and Travel USA 2019, o nichž je ze zákona povinen Czech-us partner (jak je definován níže) informovat každého potenciálního klienta (dále jen "Klient") před uzavřením smlouvy s ním.

### Informace o Sending partnerovi a kontaktní informace

- 1.1. **Czech-us Work and Travel s.r.o.**, IČO: 021 85 644, se sídlem a současně s adresou pro doručování Praha 1 - Nové Město, Vodičkova 791/41, PSČ 110 00, Česká republika, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 215664 (dále jen "Sending partner"), telefonní číslo: +420 211 221 501, adresa pro doručování elektronické pošty: [wat@czech-us.cz](mailto:wat@czech-us.cz). Sending partner má dále pobočku označenou Czech-us - pobočka Brno, na adrese Brno, Masarykova 32, PSČ 602 00, Česká republika, telefonní číslo: +420 211 221 601.

### Informace o programu Work and Travel USA 2019

- 1.2. Work and Travel USA 2019 (dále jen "program W&T") je kulturně-výměnný program určený pro studenty vysokých a vyšších odborných škol, který je organizován vládou USA a garantován jedním z obchodních partnerů Sending partnera (dále jen "vízový sponzor"). V době letní pauzy na univerzitě nebo vyšší odborné škole můžete prostřednictvím naší společnosti vyrazit do USA, až 4 měsíce pracovat a 1 měsíc pouze cestovat a poznávat krásy Spojených států amerických.
- 1.3. Více než patnáctiletá zkušenost vedoucích pracovníků Sending partnera s organizací programu W&T a dlouhodobé a stabilní vztahy Sending partnera s vízovými sponzory z USA jsou zárukou prvotřídní kvality poskytovaných služeb a důvěryhodnosti Sending partnera. Sending partner může na požádání rovněž doložit doporučení osob, které se již programu W&T prostřednictvím Sending partnera účastnily.

#### 1.4. Podmínky účasti v programu W&T:

- (a) **STUDENT** - Klient musí být studentem denního studia na VŠ nebo VOŠ v ČR, musí mít řádně ukončen alespoň jeden semestr takového studia a musí být studentem takového studia po celou dobu účasti v programu W&T;
- (b) **VĚK** - Klient musí být starší osmnácti let, věkové omezení podléhá podmínkám jednotlivých vízových sponzorů;
- (c) **ANGLIČTINA** - Klient musí mít minimálně mírně pokročilou znalost anglického jazyka dle specifikací určených Sending partnerem, vízovým sponzorem a zaměstnavatelem v USA;
- (d) **KOMUNIKACE** - Klient bude povinen po celou dobu programu vlastnit a administrovat osobní e-mailovou adresu tak, aby byl Sending partner a vízový sponzor schopný jej kdykoliv včas informovat - Klient bude povinen dodržovat informační povinnost ohledně všech záležitostí významných ve vztahu k programu W&T vůči Sending partnerovi a vízovému sponzorovi. Klient bude povinen se řídit pokyny a instrukcemi Sending Partnera a vízového sponzora;
- (e) **KAPESNÉ** - dle právních předpisů USA je účastník programu W&T povinen mít k dispozici finanční prostředky ve výši 1.000 USD pro případ nenadálých událostí během jeho pobytu v USA, zejména pro období, než může legálně pracovat, zejména v době do podání žádosti o Social Security Number (číslo sociálního pojištění (dále jen "SSN")) - devítimístné číslo umožňující Klientovi pracovat v USA po dobu platnosti jeho exchange visitor J-1 víz (dále jen "J-1 víza");
- (f) **UBYTOVÁNÍ V USA** - dle požadavků vízového sponzora je účastník programu povinen mít zajištěné ubytování v USA před svým odletem do USA, a to nejpozději v termínu určeném vízovým sponzorem. Pokud není možné zajistit předem ubytování na celou dobu pobytu v USA, musí si Klient před odletem do USA zajistit ubytování na minimálně první týden v USA;
- (g) **LETENKA** - dle právních předpisů USA je Klient povinen cestovat do USA na obousměrnou, měnitelnou letenku;
- (h) Klient bere na vědomí, že udělení J-1 víza mimo letní školní pauzu není možné;
- (i) Vízový sponzor, zastoupený Sending partnerem, je povinen dodržovat legislativní úpravu USA pro program W&T a platné zákony USA, a proto si Sending partner vyhrazuje možnost změny podmínek programu W&T v důsledku změny právní úpravy vládou USA; Sending partner bude povinen v případě změny podmínek programu W&T o této skutečnosti bezodkladně informovat Klienta; a
- (j) Vízový sponzor, reprezentovaný Sending partnerem, bude dále mít právo jednostranně změnit nebo zrušit Klientovu účast v programu W&T, pokud Klient nebude splňovat nebo přestane splňovat podmínky programu W&T dle platné legislativy nebo svým konáním, případně nekonáním poruší podmínky programu W&T v průběhu trvání programu W&T.

Podmínky jsou dány předpisy vlády USA a vízovými sponzory, mohou se však měnit v průběhu programu!

#### 1.5. Co program W&T Klientům nabízí:

- (a) možnost legálně pracovat v USA na různých pracovních pozicích po celém území USA až po dobu 4 měsíců v následujících variantách:
- (i) **Czech-us Plavčík** v případě, že si Klient obstará Job Offer prostřednictvím databáze zaměstnavatelů Czech-us Plavčík od Sending partnera (dále jen varianta "LG");
- (ii) **Czech-us Jobs** v případě, že si Klient obstará Job Offer prostřednictvím databáze zaměstnavatelů Czech-us Jobs od Sending partnera (dále jen varianta "CZ"); nebo
- (iii) **Visa Sponzor Jobs** v případě, kdy si Klient obstará Job Offer prostřednictvím databáze zaměstnavatelů vízového sponzora (dále jen varianta "VS")
- (iv) **Self-Placed** v případě, že si Klient obstará sám nabídku práce v USA - tzv. Job Offer (dále jen "Job Offer" a varianta "SP").
- (b) možnost zdokonalení znalosti anglického jazyka v přímém kontaktu s rodilými mluvčími a získání zahraniční pracovní zkušenosti; a
- (c) možnost cestovat na území Spojených států amerických a poznávat americkou kulturu.

Varianta programu dle vašeho výběru a možností.

- 1.6. Délka pobytu:** Klienti mají možnost pracovat v USA po dobu až 4 měsíců. Pracovní pobyt v USA může být zahájen nejdříve 1.5.2019 (včetně) a ukončen nejpozději 30.9.2019 (včetně), délka pobytu závisí na délce pracovní smlouvy se zaměstnavatelem, avšak délka pracovního pobytu může být max. 17 týdnů. Před zahájením nebo po skončení pracovní části programu má pak účastník programu W&T možnost cestovat po USA až po dobu 1 měsíce. Pobyt v USA se nesmí kryt se začátkem studijního období příslušné VŠ nebo VOŠ a každý účastník programu W&T se musí vrátit zpět do České republiky do termínu začátku studijního období školy, na které studuje (platí i pro studenty posledních ročníků).
- 1.7. Ubytování a strava:** Sending partner nezajišťuje Klientům ani ubytování, ani stravu. Na druhou stranu někteří američtí zaměstnavatelé nabízejí účastníkům programu W&T možnost ubytování, nebo jej zprostředkovávají. Za zajištění ubytování v USA tedy odpovídá Klient sám a tímto bere na vědomí, že zajištění ubytování není povinností zaměstnavatele, vízového sponzora ani Sending partnera.

### Základní popis služeb poskytovaných Sending partnerem

- 1.8.** Činnost Sending partnera spočívá zejména, ne však výlučně, v komunikaci s vízovými sponzory a zaměstnavateli v USA, kontaktování zaměstnavatelů z nabídky zaměstnavatelů (mimo varianty SP), zprostředkování pohovoru se zaměstnavateli a zajištění Job Offeru (mimo varianty SP), zpřístupnění manuálů programu a kontrola dokumentů a dodržování termínů nutných pro účast v programu W&T, ve zprostředkování zaměstnání v USA, v poskytování poradenství a asistence při získání podkladů pro víza, cestovního pojištění a při získání víz a letenek do USA tak, aby měl Klient možnost zúčastnit se programu W&T, a dále v poskytování podpory účastníkům programu W&T ze strany Sending partnera v průběhu trvání celého programu W&T.
- 1.9.** Sending partner poskytuje Klientům komplexní servis, přičemž základní postup pro účast Klienta v programu W&T (s možnými variacemi dle varianty programu W&T, ale i dle písemné dohody mezi Klientem a Sending partnerem) obsahuje (i) kroky vedoucí k získání Job Offer, (ii) kroky vedoucí k získání J1 víz a (iii) kroky spojené s cestou a pobytem v USA.

### 1.10. Kroky vedoucí k získání Job Offer

- (a) **REGISTRACE:** Klient se zaregistruje do programu W&T na internetových stránkách Sending partnera [www.czech-us.cz](http://www.czech-us.cz). Při registraci rovněž uvede, kdo mu program W&T doporučil či jak se o něm dozvěděl.
- (b) Klient bezprostředně po registraci obdrží e-mail s přesnými instrukcemi a heslem ke svému klientskému účtu na stránkách Sending partnera. Registrace je do okamžiku podpisu smlouvy o účasti v programu W&T zcela nezávazná.
- (c) **START DATE A END DATE:** Klient informuje Sending partnera o nejdříve možném termínu začátku práce (dále jen "Start Date") a nejpozdějším možném termínu konce práce v USA (dále jen "End Date"). Tato data budou uvedena na klientském účtu vedeném Sending partnerem a v aplikaci vízového sponzora. Stanovení těchto dat bude závazné, jejich změna podléhá schválení Sending partnerem a dle podmínek daného vízového partnera je zpoplatněna až do výše celého programového poplatku. Start Date a End Date je jedním z hlavních kritérií výběru zaměstnavatele.
- (d) **KURZ A PREKURZ U VARIANTY W&T LG:** V případě varianty programu W&T LG se Klient následně zúčastní bezplatného **prekurzu**, jehož součástí jsou plavecké testy a pohovor v anglickém jazyce a projeví závažný zájem o konkrétní pozici z nabídky zaměstnavatelů LG (říjen 2018 - duben 2019).  
Po úspěšném absolvování kurzu absolvuje Klient **kurz plavčíka** (leden 2019 - květen 2019) pro získání certifikátu Amerického červeného kříže (ARC) - CPR/AED (oživovací techniky), First Aid a Lifeguarding (první pomoc a trénink na plavčíka) platné pro celou předpokládanou dobu výkonu práce. Kurz plavčíka většinou Sending partner fakturuje společně s účastnickým poplatkem po registraci do programu. Certifikát o absolvování tohoto kurzu je obecně přijímán většinou zaměstnavatelů, jejichž pracovní nabídku Sending partner zprostředkovává. Tím není ale vyloučeno, že někteří zaměstnavatelé mohou požadovat, aby Klient absolvoval kurz či školení organizované přímo zaměstnavatelem v USA a rovněž aby Klient uhradil náklady spojené s takovýmto kurzem či školením.
- (e) **ŽIVOTOPIS A VIDEO U VARIANTY HLEDÁM PRÁCI:** V případě varianty CZ a VS bude Klient povinen do termínu určeném Sending partnerem zpracovat svůj životopis v anglickém jazyce a krátké video o sobě (dle vzoru). Klient bude dále povinen aktivně sledovat nabídku pracovních příležitostí uveřejňovaných Sending partnerem anebo si aktivně hledat jiné pracovní příležitosti, alespoň jednou měsíčně zaslat Sending partnerovi svůj výběr tří pracovních pozic u zaměstnavatelů v USA k oslovení a vybrat si zaměstnavatele do data stanoveného Sending partnerem e-mailovou formou anebo prostřednictvím systému Czech-us. Pokud Klient nebude umístěn, bude povinen navrhnout jinou pracovní pozici u zaměstnavatelů v USA k oslovení a vybrat si zaměstnavatele do data stanoveného Sending partnerem.

### 1.11. Kroky vedoucí k získání J-1 víz

- (a) **DOKUMENTACE VÍZOVÉHO SPONZORA:** Sending partner provede registraci Klienta v systému vízového sponzora. Vízový sponzor bude Klientovi přiřazen na základě zaměstnavatele, se kterým Klient podepsal Job Offer. Následně bude Klient povinen vyplnit žádost a dokumenty vízového sponzora dle manuálu poskytnutého Sending partnerem. Po kontrole Sending partnerem budou žádost a dokumenty odeslány vízovému sponzorovi do USA.
- (b) **NÁVŠTEVA AMBASÁDY:** Po obdržení formuláře DS-2019 pak Sending partner poskytne Klientovi asistenci při kompletaci všech podkladů pro získání J1 víz a pomůže Klientovi s vyplněním aplikačního formuláře pro návštěvu americké ambasády v Praze (prosinec 2018 - červen 2019). Klient si do sedmi dnů od obdržení pokynů k návštěvě ambasády sjedná podle návodu Sending partnera termín pohovoru na americké ambasádě.  
Klient přinese Sending partnerovi ke kontrole dokumenty k návštěvě ambasády USA a obdrží formulář DS2019. Ten mu bude vydán až poté, co Klient uhradí veškeré poplatky Sending partnerovi spojené s účastí Klienta v programu W&T.
- (c) Klient absolvuje pohovor na americké ambasádě. Následně obdrží víza, jejichž správnost si ihned při převzetí zkontroluje. Doba pro vystavení a doručení víz je v kompetenci americké ambasády. Sending partner ji nemůže jakkoli ovlivnit a nenese za překročení stanovených lhůt či jiná pochybení americké ambasády jakoukoli odpovědnost.

### 1.12. Kroky spojené s cestou a pobytem v USA

- (a) **LETENKA:** Klient provede rezervaci obousměrné, měnitelné letenky do USA. Klient bude povinen přiletět do USA nejpozději den před začátkem platnosti formuláře DS-2019 (Start Date), pokud nebude se Sending partnerem písemně dohodnuto jinak. Veškeré náklady spojené s cestou do a z příslušné destinace (zaměstnavatel) si hradí Klient sám.
- (b) **PŘEDODLETOVÁ ORIENTACE:** Klient se zúčastní předodletové orientace, která je povinná pro všechny účastníky programu W&T, pokud není se Sending partnerem písemně dohodnuto jinak (duben 2019 - květen 2019).
- (c) **POJIŠTĚNÍ:** Klient bude povinen seznámit se ještě před odletem do USA se zněním pojistných podmínek sjednaného zdravotního pojištění a v případě vzniku pojistné události se řídit pokyny poskytnutými Sending partnerem.

- (d) Klient poté odletí do USA.
- (e) Klient se po příletu do USA dopraví ke svému zaměstnavateli a dále postupuje dle jeho instrukcí (např. žádost o SSN). Dále provede validaci do systému SEVIS dle pokynů u vízového sponzora. Nedodržení této povinnosti může vést až ke zrušení víz.
- (f) **PRACOVNÍ VZTAH:** Klient tímto bere na vědomí, že jeho pracovní vztah bude založen pouze mezi ním a zaměstnavatelem. Vlivem různých faktorů může dojít k úpravě pracovní náplně Klienta, pracovní doby a jiných dohodnutých podmínek, Sending partner ani vízový sponzor nejsou za změnu těchto podmínek odpovědní, ani je nemohou nijak ovlivnit, proto rovněž neodpovídají za jakoukoliv škodu ani náklady tímto Klientovi způsobené.
- (g) **UKONČENÍ PRACOVNÍHO POMĚRU:** Klient bude povinen dodržet veškeré podmínky uvedené v jeho Job Offer uzavřeném se zaměstnavatelem, zejména setrvat u zaměstnavatele až do End Date. Ukončení pracovního poměru ze strany Klienta je možné pouze, pokud se na tomto Klient se zaměstnavatelem vzájemně dohodnou nebo pokud dojde k závažnému porušení podmínek pracovní smlouvy zaměstnavatelem. Ukončení pracovního poměru musí být vždy schváleno Sending Partnerem. Klient bude povinen předem oznámit Sending partnerovi, zaměstnavateli a vízovému sponzorovi záměr ukončit pracovní poměr se zaměstnavatelem, nejméně však 2 týdny před jeho možným ukončením, přičemž toto ukončení musí být Sending partnerem a vízovým sponzorem písemně odsouhlaseno. Sending partner bude povinen zaslat Klientovi bez zbytečného odkladu své písemné vyjádření k ukončení jeho pracovního poměru.
- (h) **ZMĚNA ZAMĚSTNAVATELE:** V případě, že nastanou závažné důvody pro změnu Klientova zaměstnavatele, která byla schválena Sending partnerem a vízovým sponzorem, budou Klient i Sending partner spolupracovat při nalezení nového vhodného zaměstnavatele. Náklady spojené se změnou zaměstnavatele si Klient hradí sám. Klient bude povinen zajistit si nový Job Offer a ten odeslat vízovému sponzorovi nejpozději do 7 dnů ode dne, kdy ukončí původní pracovní poměr, a/nebo informovat každých 7 dnů vízového sponzora a Sending Partnera o stavu hledání nové pracovní pozice. Po nalezení nové pracovní pozice bude Klient povinen poskytnout vízovému sponzorovi nový Job Offer podepsaný zaměstnavatelem a rovněž aktualizovat své údaje v systému SEVIS. Klient bude muset vyčkat na vyjádření vízového sponzora, zda nového zaměstnavatele Klienta akceptuje, a teprve poté může nastoupit do práce.
- (i) Pokud Klient změní zaměstnavatele nebo opustí původního zaměstnavatele dle Job Offer bez předchozího písemného svolení ze strany Sending partnera a vízového sponzora, vystaví se nebezpečí zrušení platnosti jeho víz a v budoucnu i zamítnutí vstupu na území USA (resp. zamítnutí udělení víz ambasádou USA).
- (j) **FINAL SURVEY:** Po návratu do České republiky pak Klient vyplní zprávu o návratu (Final survey), a to prostřednictvím formuláře, který obdrží od Sending partnera elektronicky na jeho e-mailovou adresu. Final survey je Klient povinen vyplnit včas (do termínu určeného Sending partnerem), aby jej Sending partner mohl dále předat vízovému sponzorovi a ambasádě USA v Praze. Porušení této povinnosti Klienta bude sankcionováno ze strany Sending partnera smluvní pokutou ve výši 1.000,- Kč. Klient bere na vědomí, že v případě nesplnění této povinnosti mu vzniká riziko budoucího zamítnutí víz do USA americkou ambasádou.
- (k) **AMERICKÉ DAŇOVÉ PŘÍZNÁNÍ:** Klient je povinen po ukončení programu podat daňové přiznání u příslušného finančního úřadu v USA. Na žádost Sending partnera musí předložit důkaz o tomto podání tohoto daňového přiznání. V případě nesplnění této povinnosti mu vzniká riziko pokuty ze strany finančních úřadů v USA za včasné nepodání daňového přiznání. Klient má možnost uzavřít se společností **JNP Services s.r.o.**, IČO: 281 70 202, se sídlem Praha 1 - Nové Město, Vodičkova 730/9, PSČ 110 00, Česká republika, a s adresou pro doručování Praha 1 - Nové Město, Vodičkova 791/41, PSČ 110 00, Česká republika, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 130290, telefonní číslo: +420 211 221 501, adresa pro doručování elektronické pošty: [info@protaxrefund.com](mailto:info@protaxrefund.com) (společnost JNP Services s.r.o. a Sending partner dále společně jen "**Czech-us partneři**" a jednotlivě "**Czech-us partner**"), příkazní smlouvu - tedy smlouvu o asistenci při zpracování amerického daňového přiznání (dále jen "**Příkazní smlouva**"). Na základě amerického daňového přiznání Klient může obdržet zpět část z federálních a státních daní, které v USA při pracovním pobytu odváděl. Výše vrácených daní závisí na výši výdělku Klienta v USA, a na aktuálních tamních federálních a státních zákonech, které se mohou během programu kdykoli měnit. U státních daní závisí i na konkrétním státu, ve kterém klient pracoval, jednotlivé státy mají individuální podmínky pro vrácení odvedených daní, v některých státech se státní daň neodvádí (např. Aljaška, Texas, Florida), tudíž klient podá pouze federální část daňového přiznání v USA. JNP Services s.r.o. jako Czech-us partner postupuje při zpracování daňového přiznání v USA dle legislativních dohod mezi USA a ostatními státy. Tyto dohody závisí na aktuální politice Spojených států amerických a není možné je jakkoli ze strany společnosti JNP Services s.r.o. ovlivnit ani předvídat. Pro klienty může JNP Services s.r.o. zpracovat obě části daňového přiznání (federální i státní část).

## Ceny služeb včetně všech daní a poplatků a vymezení poplatků a výdajů hrazených třetím osobám, informace o storno poplatcích a smluvních pokutách

### 1.13. Platby nutné spojené s účastí v programu, které si účtuje Sending partner:

Do měsíce od registrace

(a) **účastnický poplatek** (v rozmezí 2.019,- Kč - 6.000,- Kč dle data registrace a úhrady poplatku) dle **smlouvy o účasti v programu W&T** hrazený dle pokynů Sending Partnera.

Kdo dřív přijde, ten platí méně 😊

(b) **poplatek za kurz plavčíka** (varianta programu W&T LG) (v rozmezí 4.000,- Kč - 9.000,- Kč dle data registrace, start date a zaměstnavatele a v závislosti na tom, zda již obdobný kurz Klient absolvoval nebo ne) nebo CPR opakování pro secondtimery (2.500,- Kč - 3.500,- Kč) dle **smlouvy o odborném kurzu** hrazený dle pokynů Sending Partnera.

Při odeslání daňového přiznání do USA (jaro 2020)

**1.14.** Odměna společnosti JNP Services s.r.o. za vyplnění příslušných formulářů týkajících se amerického daňového přiznání a poskytnutí souvisejících služeb dle **Příkazní smlouvy** v rozsahu od 1.800,- Kč do 2.200,- Kč hrazená bezhotovostním převodem na účet č. 2700310121/2010, vedený u společnosti Fio banka, a.s

**1.15.** Za zprostředkování práce neúčtuje Klientovi Sending partner žádný poplatek dle **smlouvy o zprostředkování práce**.

### 1.16. Platby nutné spojené s účastí v programu, které si účtují třetí osoby prostřednictvím Sending partnera:

Při odeslání vízové aplikace do USA

(a) **Programový poplatek** (liší se dle požadavků a pravidel každého z vízových sponzorů a typu programu a vybraného zaměstnavatele: 600 - 1300 USD) dle konkrétní **smlouvy o vízovém sponzorovi** hrazený dle pokynů Sending Partnera. Vízový sponzor a Sending partner jsou oprávněni v případě změny údajů poskytnutých Klientem, změny nebo úpravy dokumentů apod. požadovat storno poplatek, který ve výjimečných případech může dosahovat až výše celého programového poplatku.

Výše závisí na variantě programu a vízovém sponzorovi - nejnižší u varianty SP a LG. Přesný ceník naleznete na [www.czech-us.cz](http://www.czech-us.cz) u Vaší varianty programu.

(b) **Cestovní pojištění** v období Start Date - End Date (pokud již není zahrnuto v programovém poplatku)

### 1.17. Platby za volitelné služby, které nabízí Sending partner:

(a) Cestovní pojištění před Start Date a po End Date: dle aktuální nabídky pojišťoven cca 2 USD/den.



### 1.18. Platby resp. náklady, které Sending partner vůbec nehradí / nezajišťuje:

- (a) Komunikace na dálku mezi Sending partnerem, vízovým sponzorem, zaměstnavatelem v USA a Klientem (telefonní poplatky, poplatky za internetové připojení apod.) při jednání o uzavření příslušné smlouvy není Sending partnerem, vízovým sponzorem ani zaměstnavatelem v USA zpoplatněna nad rámec základní sazby účtované poskytovateli příslušných služeb; náklady takto vzniklé Klientovi spojené s užitím prostředků komunikace na dálku, nese výlučně sám Klient;
- Před návštěvou ambasády**
- (b) **SEVIS poplatek** (zápis do databáze držitelů studentských a pracovních víz) ve výši 35 USD (je uváděna aktuální výše poplatku, výše poplatku však může být příslušným úřadem změněna);
- (c) **poplatek ambasádě USA** za víza 160 USD (je uváděna aktuální výše poplatku, výše poplatku však může být ambasádou USA změněna);
- Při koupi letenky**
- (d) obousměrná letenka do USA (10.000,- Kč - 100.000,- Kč dle termínu rezervace a aktuální nabídky), zakoupená PO obdržení J1 víza
- (e) kapesné v doporučené výši 1.000 USD;
- (f) depozit za ubytování od zaměstnavatele 50 - 400 USD - může být vratný/nevratný;
- (g) depozit za ubytování, které si Klient zajišťuje sám - 1.000 - 2.000 USD za apartmán - vratný, pokud je apartmán odevzdán zpět majiteli v odpovídajícím stavu;
- (h) ubytování 0 – 250 USD/týden/osobu;
- (i) vybava ubytování (dle rozsahu i 100 USD na nájemníka);
- (j) strava minimálně 42 USD/ týden;
- (k) přeprava z letiště do místa bydliště (dle vzdálenosti 10 - několik set USD);
- (l) každodenní dojíždění do práce - individuální (nákup kola, benzín, MHD, moped/auto);
- (m) uniforma a pracovní pomůcky (30 - 200 USD);
- (n) licence pool operator (35 - 80 USD) pouze u některých zaměstnavatelů ve variantě programu W&T LG; a
- (o) osobní náklady na zábavu, komunikaci, volný čas - individuální.

Poplatek ambasádě a SEVIS poplatek hradíte online před návštěvou ambasády, a to přímo dané instituci dle našich pokynů.

Běžná cena v minulých letech se pohybovala mezi 13.000,- a 20.000,- Kč, při brzké koupi v akci i kolem 9.000,- Kč. Závísí na míře přepychu a cílové destinaci...First class na Havaj neseženete ani za 100.000,- Kč 😊

Od bodu f) dále - Jedná se pouze o odhad cen dle našich zkušeností.

1.19. Veškeré částky poplatků, odměn nebo jiného finančního plnění splatných ve prospěch Czech-us partnera jsou uvedeny včetně příslušné DPH, pokud to bude případné.

1.20. Veškeré faktury vystavené Czech-us partnerem Klientovi jsou splatné ve lhůtě 7 dnů ode dne doručení příslušné faktury Klientovi.

1.21. Všechny výše uvedené smlouvy se řídí a vykládají podle českého práva.

1.22. Klient pověřuje Czech-us partnera, aby započal s poskytováním jeho služeb dle každé ze smluv uzavíraných mezi Klientem a Czech-us partnerem vždy bezprostředně po uzavření dané smlouvy.

### 1.23. Informace o smluvních pokutách

- (a) V případě, že Klient účastní se varianty programu W&T CZ, LG nebo VS poruší s ním uzavřenou smlouvu o účasti v programu W&T tím, že **odmítne nabídku zaměstnavatele**, o kterou předtím **projevil závazný zájem** potvrzením prostřednictvím e-mailu nebo on-line katalogu pozic provozovaného Sending partnerem, bude Sending partner oprávněn od Klienta požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši **400 USD** v každém jednotlivém případě.
- Vyberete si pozici, zaměstnavatel Vás přijme a Vy odmítnete = ztráta času a důvěryhodnosti u zaměstnavatele + kompenzace zaměstnavateli, proto pokuta.**
- (b) V případě porušení některých zásadních povinností Klienta stanovených ve smlouvách uzavíraných s Czech-us partnerem bude Czech-us partner oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve specifikované výši, ve většině případů smluvní pokuta nepřesahuje 500,- Kč v každém jednotlivém případě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením nebude dotčeno právo Czech-us partnera na náhradu škody v celém rozsahu.
- (c) V případě, že Klient nesetrvá u zaměstnavatele v USA do konce doby sjednaného pracovního poměru dle podmínek smlouvy o zprostředkování práce, aniž by se na tom dohodl se svým zaměstnavatelem a aniž by toto ukončení pracovního poměru Sending partner písemně schválil, nebo v případě, že by zaměstnavatel v USA ukončil pracovní poměr se zájemcem z důvodu hrubého porušení pracovní kázně nebo nízké pracovní aktivity Klienta, bude Sending partner oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 15.000,- Kč v každém jednotlivém případě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením není dotčeno právo Sending partnera na náhradu škody v celém rozsahu. Sending partner bude dále oprávněn požadovat 0,05% z částky smluvní pokuty za každý den prodlení s její úhradou.
- (d) Pokud bude Klient přímo nebo prostřednictvím jiné osoby vyvíjet aktivitu směřující ke zprostředkovatelské činnosti pro zaměstnavatele, kterého Sending partner zastupuje nebo jiného zaměstnavatele spolupracujícího s American Lifeguard Association nebo bude zaměstnán pro konkurenční společnost vykonávající činnost ve stejném nebo obdobném předmětu podnikání jako je předmět a obor podnikání Sending partnera v průběhu tří (3) let od data uzavření smlouvy o zprostředkování práce, bude Sending partner oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 500.000,- Kč v každém jednotlivém případě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením není dotčeno právo Sending partnera na náhradu škody v celém rozsahu. Sending partner bude dále oprávněn požadovat 0,05% z částky smluvní pokuty za každý den prodlení s její úhradou.
- (e) V případě porušení povinností Klienta dodržovat závazek mlčenlivosti v rozsahu sjednaném v příslušné smlouvě, bude Czech-us partner oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 30.000,- Kč v každém jednotlivém případě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením nebude dotčeno právo Czech-us partnera na náhradu škody v celém rozsahu. Czech-us partner bude dále oprávněn požadovat 0,05 % z částky smluvní pokuty za každý den prodlení s její úhradou.
- (f) Klient se ve smlouvě o účasti na odborném kurzu 2019 zavazuje k tomu, že nebude přímo, ani prostřednictvím jiné osoby, vyvíjet žádnou aktivitu směřující ke školení a náboru plavčků pro žádného zaměstnavatele, kterého Sending partner zastupuje nebo jiného zaměstnavatele, jenž jej bude kontaktovat jménem American Lifeguard Association, a to po dobu tří (3) let od data podpisu Smlouvy o kurzu. V případě porušení této povinnosti Klienta bude Sending partner oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 300.000,- Kč v každém jednotlivém případě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením nebude dotčeno právo Sending partnera na náhradu škody v celém rozsahu. Sending partner bude dále oprávněn požadovat úrok z prodlení ve výši 0,05 % z částky smluvní pokuty za každý den prodlení s její úhradou.

## Práva vznikající z vadného plnění, práva ze záruky a další podmínky pro uplatňování těchto práv

- 1.24. Práva vznikající z vadného plnění a podmínky pro uplatňování těchto práv se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
- 1.25. Záruka není vzhledem k charakteru poskytovaného plnění Czech-us partnerem poskytována.

Většina níže uvedených bodů jsou především právní náležitosti podle nového občanského zákoníku. Přejeme příjemnou četbu všem studentům právnických fakult ☺

### Poučení o právu na odstoupení od příslušné smlouvy uzavřené s Czech-us partnerem distančním způsobem nebo mimo jeho obchodní prostory

- 1.26. V případě, že bude smlouva mezi Czech-us partnerem a Klientem uzavřena distančním způsobem (prostřednictvím prostředků komunikace na dálku jako např. e-mailem nebo faxem) nebo mimo obchodní prostory Czech-us partnera, bude mít Klient právo odstoupit od smlouvy uzavřené s Czech-us partnerem bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů ode dne následujícího po dni uzavření příslušné smlouvy.
- 1.27. Pokud Klient odstoupí od příslušné smlouvy uzavřené mezi Klientem a Czech-us partnerem, bude povinen hradit poměrnou část příslušného poplatku či odměny Czech-us partnera ohledně služeb, jejichž plnění již začalo, resp. již bylo realizováno, tedy částku úměrnou rozsahu poskytnutých služeb do doby, kdy Klient Czech-us partnera informoval o odstoupení od smlouvy, a to v porovnání s celkovým rozsahem služeb stanovených ve smlouvě.
- 1.28. Pro účely uplatnění práva na odstoupení od smlouvy musí Klient o svém odstoupení od smlouvy informovat Czech-us partnera formou jednostranného právního jednání (například dopisem zaslaným prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, faxem nebo e-mailem). Klient může použít přiložený vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy, není to však jeho povinností, může sepsat oznámení o odstoupení sám bez využití formuláře. Czech-us partner zašle obratem Klientovi po doručení oznámení o odstoupení od smlouvy potvrzení o jeho přijetí.
- 1.29. Pokud Klient odstoupí od smlouvy uzavřené mezi Czech-us partnerem a Klientem a v těchto předmluvních informacích je výslovně stanoveno, že má Klientovi vrátit platby, které od Klienta obdržel, bude Czech-us partner povinen vrátit Klientovi bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy Czech-us partnerovi bude doručeno oznámení Klienta o odstoupení od smlouvy, platby, které od Klienta Czech-us partner obdržel, včetně případných nákladů na dodání (kromě dodatečných nákladů vzniklých v důsledku Klientem zvoleného způsobu dodání, který bude jiný než nejlevnější způsob standardního dodání nabízený Czech-us partnerem), snížených však o částky smluvních pokut či jiného plnění, které bude dle příslušné smlouvy Klient povinen uhradit. Pro vrácení plateb použije Czech-us partner stejný platební prostředek, který použil Klient pro provedení počáteční transakce, pokud Klient výslovně neurčí jinak. V žádném případě tím Klientovi nevzniknou další náklady.
- 1.30. Za datum úhrady jakéhokoliv finančního plnění Klientem Czech-us partnerovi se bude považovat den připsání příslušné částky na účet Czech-us partnera uvedený výše, anebo den, kdy bude příslušná částka zaplacená v hotovosti Czech-us partnerovi.

### Poučení o právu na odstoupení od příslušné smlouvy uzavřené s Czech-us partnerem

- 1.31. Další možnosti odstoupení od smlouvy o účasti v programu W&T:

- (a) Pokud se Klient rozhodne z jakéhokoliv důvodu předpokládaného smlouvou o účasti v programu W&T, jak jsou tyto důvody vymezeny rovněž v tomto odstavci 1.31, zrušit svoji účast v programu W&T, bude povinen tuto skutečnost oznámit bez zbytečného odkladu Sending partnerovi. Není-li dále stanoveno v těchto předmluvních informacích jinak, budou účastnický poplatek dle smlouvy o účasti v programu W&T. Účastnický poplatek dle smlouvy o účasti v programu W&T bude v případě odstoupení od takové smlouvy vratný pouze v případě, že tak je v těchto předmluvních informacích výslovně stanoveno, a to v poměrné výši podle toho, v jakém rozsahu Sending partner splní své povinnosti dle smlouvy.
- (b) Klient bude povinen poskytnout Sending partnerovi maximální součinnost, zejména pak komunikovat se Sending partnerem ohledně účasti v programu W&T. Pokud Klient nebude poskytovat Sending partnerovi součinnost, Sending partner vyzve e-mailem dvakrát Klienta k součinnosti alespoň s dvoudenním časovým odstupem. V případě, že nesoučinnost Klienta bude mít za následek zmaření předmětu smlouvy o účasti v programu W&T nebo se bude jednat o opakované porušení povinnosti součinnosti, bude mít Sending partner právo odmítnout Klientovu přihlášku do programu W&T nebo jeho program W&T ukončit a odstoupit od smlouvy o účasti v programu W&T, v takovém případě bude mít Sending partner nárok na storno poplatky a smluvní pokuty, jak jsou vymezeny v těchto předmluvních informacích.
- (c) Czech-us partner nebude odpovědný za nepravdivé, zfalšované či nesprávně vyplněné údaje klientem. Sending partner v takovém případě bude mít právo odmítnout Klientovu přihlášku do programu W&T nebo jeho program W&T ukončit.
- (d) Sending partner nebude odpovědný za finanční a jinou újmu způsobenou Klientovi v souvislosti s nepochopením nebo nedodržením instrukcí spojených s programem W&T. V případě ukončení účasti v programu W&T z jakéhokoliv důvodu není Klient oprávněn požadovat jakoukoli kompenzaci ušlé mzdy u zaměstnavatele, vízového sponzora nebo Sending partnera.
- (e) Klient, který bude účastníkem programu W&T ve variantě LG bude mít dále právo odstoupit od této smlouvy o účasti v programu W&T s nárokem na vrácení celé částky W&T účastnického poplatku, pokud mu Sending partner nedoporučí účast v programu LG z důvodu nesplnění předpokladů pro úspěšné získání certifikace ARC. Oznámení o nesplnění předpokladů pro úspěšné získání certifikace ARC musí Klient písemně doručit Sending Partnerovi nejpozději do 7 dnů ode dne nesplnění výše uvedených předpokladů.
- (f) Pokud Klient nebude splňovat nebo přestane splňovat v průběhu trvání programu W&T jeho podmínky, bude mít Sending partner právo odstoupit od smlouvy o účasti v programu W&T s účinností ke dni doručení písemného oznámení Sending partnera Klientovi o odstoupení od dané smlouvy. Sending partner bude mít právo odstoupit od smlouvy o účasti v programu W&T, pokud vízový sponzor odmítne Klientovu přihlášku a nevystaví mu DS-2019 formulář.
- (g) Sending partner bude oprávněn odstoupit od smlouvy o účasti v programu W&T rovněž, pokud Sending partner není schopen dostát závazkům vyplývajícím z dané Smlouvy (zejména zajistit účast Klienta v programu W&T např. z důvodu naplnění příslušných kapacit); v takovém případě bude Sending partner povinen vrátit Klientovi vždy celou částku W&T účastnického poplatku.

Nekomunikujete s námi?  
Nikam s námi nejedete...

Nesplníte podmínky prekurzu ve variantě LG a my vám nedoporučíme práci plavčíka? Máte nárok na vrácení poplatku.

### Údaj o existenci, způsobu a podmínkách mimosoudního vyřizování stížností Klienta jakožto spotřebitele včetně údaje, zda se lze obrátit se stížností na orgán dohledu nebo státního dozoru.

- 1.33. Mimosoudní řešení sporů zejména prostřednictvím mediace; řešení sporů uvedeným způsobem je založeno na dobrovolné účasti obou stran, objektivitě a nestrannosti řízení.

A opět teď již do konce čtení především pro právníky ... děkujeme zákonodárcům ☺

- 1.34. Dozorovým a kontrolním orgánem státní správy je Česká obchodní inspekce. Česká obchodní inspekce kontroluje a dozoruje právnické a fyzické osoby prodávající nebo dodávající výrobky a zboží na vnitřní trh, poskytující služby nebo vyvíjející jinou podobnou činnost na vnitřním trhu, poskytující spotřebitelský úvěr nebo provozující tržiště (tržnice), pokud podle zvláštních právních předpisů nevykonává tento dozor jiný správní úřad (bližší informace jsou uvedeny v zákoně č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, v platném znění). Místně příslušným orgánem České obchodní inspekce ve vztahu k Czech-us partnerovi je Inspektorát pro Středočeský kraj a Hl. m. Prahu, se sídlem Praha 2, Štěpánská 567/15, PSČ 120 00.
- 1.35. Výkon dohledu, resp. státního dozoru nad činností Sending partnera ve vztahu ke zprostředkování práce vykonává Oblastní inspektorát práce pro hlavní město Prahu se sídlem v Praze, Praha 6, Kladenská 103/105, PSČ 160 00. Výkon dohledu, resp. státního dozoru nad činností Czech-us partnera ve vztahu k provozování volné živnosti výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona vykonává Úřad městské části Praha 1 - Živnostenský odbor, se sídlem Praha 1, Vodičkova 18, PSČ 110 68.

V Praze dne 1. 8. 2018

Obchodní firma Sending partnera:

Czech-us Work and Travel s.r.o.

Ing. Jindřich Josífek, společník

Podpis

**Czech-us Work and Travel s.r.o.**  
Vodičkova 791/41, 11209, Praha 1  
Tel.: +420773960964, 776867740  
IČ: 021 85 644, info@czech-us.cz

### Vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy

(tento formulář vyplní Klient a pošlete jej Czech-us partnerovi pouze v případě, že chce odstoupit od smlouvy s ním uzavřené)

#### Oznámení o odstoupení od smlouvy

##### **Czech-us Work and Travel s.r.o.**

Vodičkova 791/41

110 00 Praha 1 - Nové Město

Česká republika

adresa pro doručování elektronické pošty: [wat@czech-us.cz](mailto:wat@czech-us.cz)

/

##### **JNP Services s.r.o.**

Vodičkova 791/41

110 00 Praha 1 - Nové Město

Česká republika

adresa pro doručování elektronické pošty: [info@protaxrefund.com](mailto:info@protaxrefund.com) (\*)

Oznamuji/oznamujeme(\*), že tímto odstupuji/odstupujeme(\*) od smlouvy o účasti v programu Work and Travel USA 2019 / smlouvy o vízovém sponzorovi \_\_\_\_\_ - 2019 / smlouvy o zprostředkování práce / Příkazní smlouvy / smlouvy o účasti na odborném kurzu 2019(\*)

- Případné vymezení důvodu odstoupení; vymezení důvodu odstoupení není nutné doplňovat v případě, kdy se jedná o odstoupení od smlouvy uzavřené distančním nebo mimo obchodní prostory Czech-us partnera ve lhůtě 14 dnů ode dne následujícího po dni uzavření příslušné smlouvy (\*)

- Datum objednání(\*)/datum obdržení(\*)

- Jméno a příjmení Klienta/Klientů

- Adresa Klienta/Klientů

- Podpis Klienta/Klientů (pokud je tento formulář zasílán v listinné podobě)

- Datum

(\*) Nehodící se škrtněte nebo údaje doplňte.